

HOUSEKEEPING GOODS NEW YORK STORE. Bleached and Unbleached Muslins and Sheetings at Greatly Reduced Prices. Loom Dice Table Linens, Damask Table Linens, Turkey Red Damasks, Towels in 50 Different Styles and Quantities, Table Covers, Napkins, Bobjags, SPECIAL BARGAIN, 10,000 YDS. NEW DARK CALICOES AT 5 CTS. A YARD. ELEGANT STYLES IN CALICOES, MORME CLOTHS AND PERCALES. NEW FALL GINGHAMS. "Popular Goods at Popular Prices," is our motto. Watt, Shand & Company, 8 AND 10 EAST KING STREET.

ZAHM'S CORNER. A new room and elegant stock. A full line of Lancaster Watches, Waltham Watches, Columbus Watches, In Gold and Silver Cases, at the LOWEST CASH PRICES. Beautiful wedding gifts in Jewelry, Diamonds, Bronzes, Silverware, and French Clocks.

Arundel Spectacles, the best in the world. OUR MANUFACTURING DEPARTMENT is as complete as any in the larger cities. We manufacture Rings, Masonic Marks, Society Pins, Jewelry of all kinds, Diamond Mounting and any special or odd pieces in any desired style.

GARFIELD VS. HANCOCK. FALL CAMPAIGN OF 1880. Now opened and the battle has commenced and rages fiercely, and while there may be some doubt in the minds of many persons as to who will be the next President of the United States, there can be no doubt in the mind of any person in want of CLOTHING as to where can be bought the cheapest and the best, either in Ready-made or Made to Order.

MYERS & RATHFON, Centre Hall, No. 12 East King Street, the Great Clothing Emporium. The second story room is packed brim full with the greatest variety of READY MADE CLOTHING FOR YOUTHS, BOYS AND CHILDREN, all our own manufacture. They are well made, well trimmed, and the goods are a long time before they are made up, in garments.

MYERS & RATHFON, No. 12 EAST KING STREET, LANCASTER, PENNA. Our Piece Goods fill the first floor to its utmost capacity, and is neatly arranged, so as to give the purchaser the advantage of seeing the whole stock in a very short space of time. We are prepared to make up to order at the shortest possible notice and at the most reasonable price. Our stock has been tested and will be sold at a very small advance. Buy your clothing at Centre Hall and save one profit. Call and examine our giant stock and save money.

DR. BROWNING'S TONIC AND ALTERATIVE! The Celebrated Prescription of W. CHAMPION BROWNING, M. D. FOR GENERAL DEBILITY AND PURIFYING THE BLOOD. Perfectly Purifies the Blood, Enriches the Blood, Reddens the Blood, makes New Blood, Wonderfully Improves the Appetite, and Changes the Constitution Suffering from General Debility into one of Vigorous Health. The best proof of its wonderful efficacy is to be obtained by a trial, and that simple trial strongly establishes its reputation with all.

S. CLAY MILLER RESPECTFULLY calls the attention of his friends as well as the public in general to his Superior Stock of Old Whiskies; Gibson's, Dougherty's, Gughenheimer, Hannisville, Overholt and Gaff's Pure Rye, from four to eight years old, which he has recently bought from first hands for Cash, and will sell from the original package at reasonable prices, at No. 33 Penn Square.

HEINITSH, FINE FURNITURE AND Cabinet Manufacturer. All in want of Fine or Fancy Cabinet Work would do well to call and examine specimens of our work. OFFICE FURNITURE A SPECIALTY. HEINITSH, 15 1/2 East King Street.

Lancaster Watches. We have just received a second invoice of the New Lancaster Movement, to which we call special attention of anyone wanting a Reliable Watch at a LOW PRICE. E. F. BOWMAN, 106 EAST KING STREET, LANCASTER, PA.

Lancaster Watch Co. Watch, NAMED West End, in 18k. Gold Cases. West End, in 14k. Gold Cases. West End, in Silver Hunting Cases. West End, in Silver open-face Cases. AUGUSTUS RHODS'S, No. 20 East King Street, Lancaster, Pa.

HEINITSH, FINE FURNITURE. All in want of Fine or Fancy Cabinet Work would do well to call and examine specimens of our work. OFFICE FURNITURE A SPECIALTY. HEINITSH, 15 1/2 East King Street.

BARGAINS FOR EVERYBODY. RARE CHANCE IN CARPETS, Positive sale to Reduce Stock of 6,000 Yards Brussels Carpets, AT AND BELOW COST. Call and satisfy yourself. Also, Ingrate, Rag and Chain Carpets in almost endless variety. H. S. SHIRK'S CARPET HALL, 203 WEST KING STREET, LANCASTER, PA.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

H. GERHART, TAILOR, Has just opened a CHOICE STOCK OF FINE WOOLENS FOR THE FALL TRADE. SELECT STYLES and none but the best of ENGLISH, FRENCH and AMERICAN FABRICS, No. 51 North Queen Street.

H. GERHART, Spring Opening, 24 CENTRE SQUARE. We have for sale for the coming seasons an immense stock of our own manufacture, which comprises the latest and most STYLISH DESIGNS. NEW GOODS FOR MERCHANT TAILORING, which is larger and composed of the best styles to be found in the city.

D. B. Hostetter & Son, 24 CENTRE SQUARE, LANCASTER, PA. WALL PAPERS, &c. PHARES W. FRY, No. 57 NORTH QUEEN ST. MAKES ALL KINDS OF WIRE SCREENS for windows, and put up in such a manner that you need not remove when you close the window. We have some decided bargains in window.

HULL'S DRUG STORE, PURE DRUGS AND CHEMICALS, All kinds of PATENT MEDICINES. HULL'S DRUG STORE, 15 West King St., Lancaster, Pa. Also a Large and Fine Assortment of TOILET AND FANCY ARTICLES, American, French and English PERFUMERY, Tooth, Hair, Nail, Flesh, Cloth, Shaving and Infant Brushes, Preparations for the Teeth, Soaps, Hair Oils and Pomades, Trusses, Surgical Braces and Supporters.

HULL'S DRUG STORE, PURE GROUND SPICES, FLAVORING EXTRACTS, FISHING TACKLE, RODS AND REELS of Every Description. HULL'S DRUG STORE, No. 15 WEST KING STREET, LANCASTER, PA.

GAS FIXTURES, IN ENDLESS VARIETY, Shertzer, Humphreille & Kieffer's, 40 EAST KING STREET.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

W. T. SOULE & CO., Commission Merchants, 120 La Salle Street, Chicago, Ill., for sale of Grain & Flour.

Lancaster Intelligencer. SATURDAY EVENING, SEPT. 11, 1880. Bible Revision. The Necessity for an Improved Version—Examples of the Countless Errors of the Vulgate—Opinions of Various Learned Divines. The American Sunday-School Union has issued a timely and valuable work of Bible Revision, prepared by a number of religious writers of acknowledged ability. We make the following extracts: Inasmuch as the Old Testament. On this subject Rev. Dr. Joseph Packard says: We proceed to give some examples of errors in the English version, which are acknowledged to be such by the almost universal consent of critical commentators. The correction of these errors of translation will affect some texts often preached upon, and upon which a different interpretation has been put by tradition. The English version of the book of Job has always been regarded by the best judges as very unskillful. In Job iii: 3, where Job curses the day of his birth, he represents the night of his birth as saying, with joy, "There is a man child born!" Our version has it, in which was said, thus destroying the poetic figure, which personifies the night. It should have been, "The night, which said, 'Behold, I am here.'" In the sublime address of Jehovah to Job, in the 39th and 40th chapters, we find several verses in our version which failed to give the sense of the original. In the description of the war horse, chapter 39th and 40th verses, it is said, "Neither believeth he that it is the sound of the trumpet." If belief can be ascribed to a horse, it is the very thing which he believes, for he has heard the sound of the trumpet often enough before. The primary sense of the Hebrew word is, "to be afraid," and adopting this we have this sense; Neither can he stand still at the sound of the trumpet. Virgil, in describing the war horse, says, "When the arms clash he knows not how to stand still." In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

In Job 1: 13, in the description of the hippopotamus, it is said in our version, "He that made him can make his sword to approach unto him." The translation now almost universally adopted by the critics is, "His maker gives him his sword."

CUTICURA SKIN REMEDIES. Are the only known remedies that will permanently cure Itchiness of the Scalp with Loss of Hair, and Affections of the Scalp with Disorders caused by Impure Blood. CUTICURA is the greatest blood purifier in medicine. It acts through the bowels, liver, kidneys and skin, allays inflammation, itching, and irritation, and heals. CUTICURA SOAP cleanses, softens, whitens and beautifies the skin. It is the CUTICURA SHAVING SOAP, the only medicinal shaving soap, are prepared from CUTICURA. SALT RHEUM. LAW OFFICE OF CHAS. HOUGHTON, 1 Congress Street, Boston, Feb. 28, 1878. I feel it a duty to inform you, and through you all who are interested to know the fact, that a most disagreeable and obstinate case of Salt Rheum, or Eczema, which has been under my personal observation from its first appearance to the present time—about two (2) years—covering the greater portion of the patient's body and limbs with its peculiar irritating and itching scab, and to which all the known methods of treating such disease had been applied without benefit, has completely disappeared, leaving clean, healthy skin, by the use of the CUTICURA REMEDIES. CHAS. HOUGHTON. WONDERFUL CURES. What cures of Blood and Skin Diseases and Scaly Affections with Loss of Hair, and through you all who are interested to know the fact, that a most disagreeable and obstinate case of Salt Rheum, or Eczema, which has been under my personal observation from its first appearance to the present time—about two (2) years—covering the greater portion of the patient's body and limbs with its peculiar irritating and itching scab, and to which all the known methods of treating such disease had been applied without benefit, has completely disappeared, leaving clean, healthy skin, by the use of the CUTICURA REMEDIES. CHAS. HOUGHTON.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.

MALT BITTERS. UNFERMENTED MALT AND HOPS! THE AGED—Mental and physical debility of the aged begins with loss of appetite and sleep. This is a potent cause of Debility, Nervousness and Irregularities of the Bowels. In other ailments of the aged, it is restored to a condition of health. To accomplish this beneficial purpose, MALT BITTERS are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine. They are rich in food and fatness, and are superior to all other forms of malt and medicine.